



evropský
sociální
fond v ČR



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST

PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

Přílohy

Smlouvy o realizaci veřejné zakázky
Administrativní zajištění další implementace oblasti
podpory 1.1. Zvýšení adaptability zaměstnanců a
konkurenceschopnosti podniků II.

~ 30

Obsah:

Příloha č. 1	Specifikace poskytovaného plnění
Příloha č. 2	Seznam členů řešitelského týmu
Příloha č. 3	Kontaktní osoby
Příloha č. 4	Vzor smlouvy podle § 6 zákona č. 101/2000 Sb.
Příloha č. 5	Seznam subdodavatelů
Příloha č. 6	Pojistná smlouva (úředně ověřená kopie)

Příloha č. 1

Specifikace poskytovaného plnění

1. Nabízené plnění předmětu veřejné zakázky

Tato kapitola obsahuje nabídku plnění na základě Zadávací dokumentace pro tuto zakázku, konkrétně je dále specifikován:

- rozsah služeb ve členění jednotlivých podkapitol dle členění kap. 2 zadávací dokumentace
- podmínky a předpoklady plnění a
- požadavky na součinnost ze strany Zadavatele.

Tato kapitola bude nedílnou součástí přílohy č. 1 smlouvy (Specifikace poskytovaného plnění)

1.1. Příručka pracovních postupů administrátora (K. A.) - Každoroční aktualizace

Do 5 pracovních dnů od podpisu smlouvy bude ze strany EA připravena ke schválení Příručka pracovních postupů administrátora (PPP EA) dle specifikace v kap. 2, části I zadávací dokumentace. PPP EA bude pro činnosti v rozsahu této nabídky definovat:

- pracovní postupy dodavatele pro jednotlivé činnosti,
- činnosti dodavatele a jejich výstupy vůči Zadavateli i třetím osobám,
- lhůty pro jednotlivé činnosti,
- toky informací a dokumentů mezi dodavatelem, Zadavatelem a třetími osobami,
- vymezení zodpovědnosti jednotlivých členů realizačního týmu dodavatele pro jednotlivé činnosti a pro jednotlivé pracovní pozice.

Tento dokument a následně celá PPP EA bude dále rozšířena o specifikaci procesu řízení a vyhodnocování parametrů dodávaných služeb (SLA = „Service Level Agreement“) z pohledu:

- Úroveň poskytovaných služeb – včasnost
- Úroveň poskytovaných služeb – chybovost

Změnové řízení PPP EA bude probíhat dle procesu definovaného kap. 5.5 PPP EA stávající zakázky platné v okamžiku podpisu smlouvy.

1.2. Zajištění výběru projektů

Dodavatel bude provádět činnosti, které jsou specifikovány v kapitole 2, části II zadávací dokumentace.

Dopisy Vyrozumění budou v elektronické podobě. Bude připraven jeden zápis z celé výběrové komise.

1.3. Sběr podkladů a příprava rozhodnutí o poskytnutí dotace (RoD) pro vybrané projekty

Dodavatel bude provádět činnosti, které jsou specifikovány v kapitole 2, části III zadávací dokumentace.

1.4. Zajištění publicity

Dodavatel bude provádět činnosti, které jsou specifikovány v kapitole 2, části IV zadávací dokumentace pro veškeré projekty, pro které bude zajišťovat podklady pro jednání Výběrové komise (viz kap. 1.2 výše) a sbírat podklady a připravovat RoD (viz kap. 1.3 výše).

1.5. Práce s Informačním systémem pro monitorování programů pro období 2007 - 2013

Dodavatel bude provádět činnosti, které jsou specifikovány v kapitole 2, části V zadávací dokumentace pro veškeré projekty, pro které bude zajišťovat podklady pro jednání Výběrové komise (viz kap. 1.2 výše) a sbírat podklady a připravovat RoD (viz kap. 1.3 výše).

1.6. Příprava podkladů pro Zadavatele

Dodavatel bude provádět činnosti, které jsou specifikovány v kapitole 2, části VI zadávací dokumentace, přičemž čtvrtletní plány anižektivit a čtvrtletní zprávy o činnosti budou připravovány ve formě a v rozsahu oboustranně odsouhlaseném na úrovni vedoucích realizace projektu obou stran. V případě prvního plánu aktivit a čtvrtletní zprávy bude sladěno období s aktuálním čtvrtletím smlouvy ze dne 9. 4. 2012.

Ostatní podklady dle potřeby a pokynů zadavatele budou poskytovány za předpokladu oboustranně odsouhlasené náplně, lhůty a obsahu.

1.7. Další povinnosti Dodavatele zakázky

Dodavatel bude provádět činnosti, které jsou specifikovány v kapitole 2, části VII zadávací dokumentace.

Předávání archivované dokumentace a projektových složek od Zadavatele k Dodavateli i od Dodavatele k Zadavateli bude probíhat na základě procesu odsouhlaseném v PPP EA stávající zakázky platné ke dni podpisu této smlouvy. Dokumentace spojená s jednotlivými projekty bude předána v souladu s platnou legislativou ČR a ES a v souladu s interními pokyny pro archivaci Zadavatele, které jsou přílohou OM OPLZZ (Příručka pro archivaci).

Další činnosti dodavatele budou poskytovány za předpokladu oboustranně odsouhlasené náplně, lhůty a obsahu.

2. Součinnost Zadavatele

V této kapitole jsou identifikovány další (k PPP EA) předpoklady a požadovaná součinnost ze strany Zadavatele s ohledem na předmět plnění této Zakázky:

- Poskytnutí školení pracovníkům Administrátora na IS Monit7+ a Benefit7 na odpovídající úrovni práce v IS Monit7+ a průběžné školení v případě změn v systému IS Monit7+. V případě nástupu nového pracovníka EA nebo změny pozice ve vztahu k administraci doškolení na práci v IS Monit7+ v nejbližším možném termínu.
- Zajištění příslušných přístupových práv pověřeným pracovníkům Administrátora do IS Monit7+ a Benefit7.
- Dostupnost IS Monit7+ a Benefit7 minimálně v pracovní dny v době od 7:00 do 19:00. Accenture neručí za nedodržení sjednaných lhůt v případě, že dojde k poruchám či odstávkám systémů s výjimkou pravidelných odstávek v délce max. 1 den v měsíci.
- V případě změn/aktualizací/novém či aktualizovaném nastavení v IS Monit7+ a Benefit7 informování pracovníků EA pro správnou a rychlou aktualizaci procesů a správné a aktuální informování příjemců.
- Poskytnutí konzultací a včasné součinnosti ze strany pověřených pracovníků Zadavatele při řešení problémů a metodických nejasností (tato doba se nezapočítává do lhůt plnění Dodavatele).
- Včasné, bezchybné, srozumitelné a kompletní poskytnutí relevantních informací nutných pro řádné plnění Dodavatele.
- Konzultace pracovníků Zadavatele v případě změn Příručky a metodiky OP LZZ.
- Revize návrhu PPP EA do 5 pracovních dnů od předložení.

8.3 Způsob proplácení ceny

Pro účely fakturace se rozumí:

- Jako jeden den jednání výběrové komise rozumí jakýkoli započatý den jednání výběrové komise v rámci pracovního dne bez ohledu na celkovou délku jednání, maximálně však 8 hodin samotného jednání v rámci daného dne. Fakturace proběhne po odeslání vyrozumění žadatelům, jejichž žádosti projednávala daná VK.
- Jako jeden podklad na zasedání výběrové komise návrh podkladu pro jeden projekt zaslaný k revizi Zadavateli. Fakturace proběhne po revizi ze strany Zadavatele a zapracování připomínek Dodavatelem.
- Jako jeden podklad k RoD návrh podkladu pro jeden projekt zaslaný k revizi Zadavateli. Fakturace proběhne po revizi ze strany Zadavatele a zapracování připomínek Dodavatelem.

Příloha č. 2

Seznam členů řešitelského týmu

Č.	Titul, jméno a příjmení	Č.	Titul, jméno a příjmení	Č.	Titul, jméno a příjmení
1.	Ing. Simona Plzenská (Vedoucí řešitelského týmu)	31.	Bc. Martina Joachimsthalerová	61.	Ing. Jakub Racek
2.	Tereza Bačkorová	32.	Pavčina Kadlecová	62.	Ing. Iva Rémanová
3.	Mgr. Petra Bartolomová	33.	Bc. Martina Kalášková	63.	Bc. Eliška Rohrová
4.	Bc. Dana Benáková (roz. Hejduková)	34.	Mgr. Pavel Klupka	64.	Bc. Zuzana Růžicková
5.	Bc. Petra Benedikovičová	35.	Karolína Kočovská	65.	Ing. Lenka Ryjáčková
6.	Karla Bernasová	36.	Dagmar Kolingerová	66.	Nikola Schullerová
7.	Bc. Lenka Coufalíková	37.	Ing. Veronika Koubková	67.	Kristýna Smrčková
8.	Ing. Lucie Černá	38.	Ing. Jana Kouřilová	68.	Renata Soukupová
9.	Miroslav Češka	39.	Jaromír Kovář, DiS	69.	Lenka Soumarová
10.	Michaela Dinčáková	40.	Ing. Lucie Kratochvílová	70.	Ing. Jana Spurná
11.	Ing. Marcela Dlugošová	41.	Bc. Martin Krejčí	71.	Jarmila Svobodová
12.	Bc. Eliška Dobrá	42.	Ing. Martin Křištof	72.	Simona Synková
13.	Mgr. Daniil Dvorský	43.	Bc. Jiří Kůrka	73.	Ing. Kateřina Szmeková
14.	Ing. Lenka Fárová	44.	Mgr. Ivana Kůrková	74.	Bc. Monika Šindelářová
15.	Kateřina Faustenová	45.	Anna Kutá	75.	Bc. Zuzana Šťastná
16.	Ing. Daniel Fencí	46.	Lenka Mahdaličková	76.	Adam Štefánek
17.	Ing. Pavel Franěk	47.	Bc. Hana Marešová	77.	Ing. Pavel Šubrt
18.	Mgr. Eva Gregorová	48.	Ing. Lenka Mikešová	78.	Bc. Jana Tlapáková
19.	Jakub Hajný	49.	Bc. Iveta Milcová	79.	Ing. Lucie Trunecká
20.	Ing. Jakub Hámeček	50.	Eva Mlchová	80.	Ing. Eva Tylečková
21.	Ing. Tomáš Hauzírek	51.	Bc. Jan Müller	81.	Bc. Miloš Vaniš
22.	Bc. Martin Havlík	52.	Ing. Lukáš Nehyba	82.	Bc. Tomáš Vanis
23.	Bc. David Hebron	53.	Ing. Antonín Nosek	83.	Mgr. Jana Synková
24.	Anna Hefková, DiS	54.	Kristýna Semerádová	84.	Mgr. Alena Vavříková
25.	Ing. Lenka Horálková	55.	Mgr. Alena Ondráčková	85.	Ondřej Veiner
26.	Bc. Tereza Housková	56.	Mgr. Petra Pařízková	86.	Bc. Tomáš Vilímek
27.	Mgr. Štěpánka Hovorková	57.	Bc. Petra Pavlačzková	87.	Mgr. Vierka Vlčková
28.	Iva Jadwiszczoková	58.	Bc. Petra Pírková	88.	Bc. Michaela Vošmerová
29.	Bc. Anna Jelínková	59.	Mgr. Rudolf Plíva	89.	Mgr. Irena Zbirovská
30.	Bc. Viktor Jeřábek	60.	Mgr. Yvette Prošvicová	90.	Ing. Kateřina Žáková

Handwritten signature and number 30

Příloha č. 3

Kontaktní osoby

Za Objednatele:

Ing. Radana Leistner Kratochvílová, ZŘO 81 MPSV
Mgr. Barbora Chmelařová, VO 813 MPSV

za Dodavatele:

Ing. Pavel Šubrt
Ing. Simona Plzenská
Ing. Antonín Nosek

h 30

Příloha č. 4

Vzor smlouvy o zpracování osobních údajů

SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

uzavřená dle § 6 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů

Strany:

Česká republika – Ministerstvo práce a sociálních věcí, odbor řízení pomoci z ESF

se sídlem Na Poříčním právu 376/1, 128 01 Praha 2

IČ: 00551023, DIČ: CZ00551023

jejímž jménem jedná

(dále jako „Objednatel“)

na straně jedné

a

.....

se sídlem

zastoupený

zapsaný v vedeném soudem v, oddíl, vložka

IČ:, DIČ:

bankovní spojení:

(dále jako „Dodavatel“)

na straně druhé

Preambule

Na základě smlouvy ... ze dne provádí Dodavatel pro Objednatele činnosti, při níž bude zpracovávat osobní údaje ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů (dále jen „zákon“).

I.

I.1. V souladu s § 6 zákona tímto Objednatel jako správce údajů pověřuje Dodavatele jako zpracovatele údajů ke zpracování osobních údajů vztahujících se k plnění smlouvy ... ze dne

I.2. Účelem zpracování osobních údajů je poskytování služeb administrativního zajištění globálních grantů v oblasti podpory 1.1 vyhlášených z úrovně Řídícího orgánu OP LZZ, které jsou předmětem smlouvy ... ze dne

I.3. Osobním údajem se pro účely této smlouvy rozumí jakákoliv informace týkající se subjektu údaje, která podléhá ochraně dle zákona a která je uváděna v souvislosti s administrací globálních grantů oblasti podpory 1.1 OP LZZ v působnosti Objednatele.

Zpracovávanými údaji budou, diferencovaně podle skupin subjektů údajů zejména:

- jména a příjmení, tituly,
- charakter pracovních smluv (druh pracovního poměru) a pracovní zařazení (event. role v projektovém týmu),
- výše platů (mezd) a odměn, čísla bankovních účtů,
- kontaktní údaje a

popř. další osobní údaje vyžadované podle Operačního manuálu pro OP LZZ a jeho příloh.

I.4. Subjekty údajů budou zejména:

- statutární zástupci příjemců dotace
- kontaktní osoby projektů
- jednotliví členové projektových týmů a
- osoby z cílových skupin projektů účastníci se jednotlivých aktivit projektů.

I.5. Dodavatel zpracovává osobní údaje v rozsahu daném Operačním manuálem OP LZZ.

I.6. Dodavatel může zpracovávat výše uvedené osobní údaje - ve smyslu §5, odst. 2 písm. a) zákona - bez souhlasu subjektů údajů s jejich zpracováváním – zpracování je nezbytné pro dodržení právní povinnosti správce.

II.

II.1. Dodavatel se zavazuje při zpracování osobních údajů a při nakládání s nimi dodržovat veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 101/2000 Sb.

II.2. Dodavatel se zaručuje, že technicky a organizačně zajistí zpracování osobních údajů tak, aby byly splněny veškeré zákonné požadavky na ochranu osobních údajů.

II.3. Dodavatel se dále zavazuje zajistit, že zpracování osobních údajů bude prováděno pouze odpovědnými zaměstnanci administrátora, kteří budou vázáni povinností mlčenlivosti.

III

1. Tato smlouva o zpracování osobních údajů se uzavírá na dobu do 31.12.2015.
2. Smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž dvě obdrží Objednatel a jedno Dodavatel.
3. Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze písemně prostřednictvím číslovaných dodatků.
4. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, jejímu obsahu porozuměly a bez výhrad s ním souhlasí, na důkaz čehož připojují jejich oprávnění zástupci své podpisy.

V Praze, dne

V Praze, dne

.....
Objednatel

.....
Dodavatel

Příloha č. 5

Seznam subdodavatelů

Seznam subdodavatelů				
v souladu s § 44 odst. 6 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů				
Veřejná zakázka na služby zadávaná v jednacím řízení bez uveřejnění dle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů		Část plnění VZ, kterou hodlá uchazeč zadat subdodavateli	% podíl na plnění VZ	
Administrativní zajištění další implementace oblasti podpory 1.1 Zvýšení adaptability zaměstnanců a konkurenceschopnosti podniků II. v období 1. 10. 2012 – 30. 6. 2013				
1.	Obchodní firma nebo název / Obchodní firma nebo jméno a příjmení:	Accenture Services, s.r.o.	Spolupráce specialistů v rámci řešitelského týmu zapojených ve všech částech plnění	80 – 90 %
	Sídlo / Místo podnikání, popř. místo trvalého pobytu:	Bucharova 1314/8, 158 00 Praha 5		
	IČ:	26449251		
	Osoba oprávněná jednat jménem či za subdodavatele:	Ing. Roman Štáhlavský, zmocněnec na základě plné moci		
	Spisová značka v obchodním rejstříku:	C 82992 vedená u Městského soudu v Praze		
	Tel./fax:	+420 25 045 000 / +420 225 045 900		
	E-mail:	BPOPragueReception@accenture.com		
2.	Obchodní firma nebo název / Obchodní firma nebo jméno a příjmení:	AQE advisors, a.s.	Spolupráce specialistů v rámci řešitelského týmu zapojených v následujících činnostech: • Sběr podkladů a příprava rozhodnutí	Do 10%
	Sídlo / Místo podnikání, popř. místo trvalého pobytu:	třída Kpt. Jaroše 1944/31, 602 00 Brno		
	IČ:	26954770		
	Osoba oprávněná jednat jménem či za subdodavatele:	Ing. Martin Křištof, člen představenstva		
	Spisová značka v obchodním rejstříku:	B 4997 vedená u Krajského soudu v Brně		
	Tel./fax:	+420 542 213 197 / +420 542 213 199		
	E-mail:	info@AQE.CZ		

A B

Příloha č. 6

Pojistná smlouva / Pojistný certifikát

- úředně ověřená kopie



CERTIFICATE OF INSURANCE

Opis

Certificate Number:

2012-ALLIANZ0565-Ministerstvo práce a
sociálních věcí České republiky

Valid as of:

August 9, 2012

PRODUCER Aon Risk Solutions | Specialty | Professional Services
Minet Inc.
700 de La Gauchetière Street West, Suite 1800
Montreal, Quebec H3B 0A5

PHONE: (514) 288-2273 **FAX:** (514) 982-5175

THIS CERTIFICATE IS ISSUED AS A MATTER OF INFORMATION ONLY AND
CONFERS NO RIGHTS UPON THE CERTIFICATE HOLDER. THIS CERTIFICATE
DOES NOT AMEND, EXTEND OR ALTER THE COVERAGE AFFORDED BY THE
POLICIES BELOW.

INSURERS AFFORDING COVERAGE

INSURED Accenture Central Europe B.V.
org. složka, Jiráskovo náměstí 6
120 00 Praha 2
Czech Republic

and others as more fully described in the policy.

INSURER A	Allianz Global Corporate & Specialty AG, Belgium Branch
INSURER B	
INSURER C	
INSURER D	

COVERAGES

This certificate supersedes and replaces any previously issued certificate.

THE POLICIES OF INSURANCE LISTED BELOW HAVE BEEN ISSUED TO THE INSURED NAMED ABOVE FOR THE POLICY PERIOD INDICATED, NOTWITHSTANDING ANY REQUIREMENT, TERM OR
CONDITION OF ANY CONTRACT OR OTHER DOCUMENT WITH RESPECT TO WHICH THIS CERTIFICATE MAY BE ISSUED OR MAY PERTAIN, THE INSURANCE AFFORDED BY THE POLICIES
DESCRIBED HEREIN IS SUBJECT TO ALL THE TERMS, EXCLUSIONS AND CONDITIONS OF SUCH POLICIES. AGGREGATE LIMITS SHOWN MAY HAVE BEEN REDUCED BY PAID CLAIMS.

INSR LTR	TYPE OF INSURANCE	POLICY NUMBER	POLICY EFFECTIVE DATE MMDDYY	POLICY EXPIRATION DATE MMDDYY	LIMITS	
	GENERAL LIABILITY ☐ COMMERCIAL GENERAL LIABILITY ☐ CLAIMS MADE ☐ OCCUR ☐ ☐ GENERAL AGGREGATE LIMIT APPLIES PER: ☐ POLICY ☐ PROJECT ☐ LOCATION				EACH OCCURRENCE	\$
	FIRE DAMAGE (Any one fire)				\$	
	MED EXP (Any one person)				\$	
	PERSONAL & ADV INJURY				\$	
	GENERAL AGGREGATE				\$	
	PRODUCTS – COMP/OP AGG				\$	
	AUTOMOBILE LIABILITY ☐ ANY AUTO ☐ ALL OWNED AUTOS ☐ SCHEDULED AUTOS ☐ HIRED AUTOS ☐ NON-OWNED AUTOS ☐				COMBINED SINGLE LIMIT (Ea Accident)	\$
	BODILY INJURY (Per person)				\$	
	BODILY INJURY (Per accident)				\$	
PROPERTY DAMAGE (Per Accident)	\$					
GARAGE LIABILITY ☐ ANY AUTO ☐				AUTO ONLY – EA ACCIDENT	\$	
OTHER THAN AUTO ONLY:						
☐ EA ACCIDENT				\$		
	☐ AGGREGATE	\$				
EXCESS LIABILITY ☐ OCCURRENCE ☐ CLAIMS MADE ☐ DEDUCTIBLE ☐ RETENTION				EACH OCCURRENCE	\$	
AGGREGATE				\$		
				\$		
				\$		
WORKERS COMPENSATION AND EMPLOYERS' LIABILITY					☐ WC Statutory Limits ☐ Other	\$
					EL EACH ACCIDENT	\$
					EL DISEASE-POLICY LIMIT	\$
					EL DISEASE-EACH EMPLOYEE	\$
OTHER PROFESSIONAL INDEMNITY	ID00622	June 1, 2012	June 1, 2013	LIMIT: US\$700,000 each claim and in the aggregate		

DESCRIPTION OF OPERATIONS/LOCATIONS/VEHICLES/EXCLUSIONS ADDED BY ENDORSEMENT/SPECIAL PROVISIONS

Limit is expressed in US currency. Certificate issued in response to Framework Contract.

CERTIFICATE HOLDER

Ministerstvo práce a sociálních věcí České republiky (Ministry of Labour and
Social Affairs of the Czech Republic)
Na Poříčním právu 1/376
128 01 Praha 2
Czech Republic

CANCELLATION

SHOULD ANY OF THE ABOVE DESCRIBED POLICIES BE CANCELLED BEFORE THE EXPIRATION DATE THEREOF, NOTICE
WILL BE DELIVERED IN ACCORDANCE WITH THE POLICY PROVISIONS.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE:

R. DAVIS

AON	POJISTNÝ CERTIFIKÁT	Číslo certifikátu: 2012-ALLIANZ0565 – Ministerstvo práce a sociálních věcí České republiky	Platnost od: 9. srpna 2012		
VYSTAVIL TELEFON	Aon Risk Solutions Specialty Professional Services Minet Inc. 700 de La Gauchetière Street West, Suite 1800 Montreal, Quebec H3B 0A5 (514) 288-2273 FAX: (514) 982-5175	TENTO CERTIFIKÁT JE VYSTAVEN POUZE PRO INFORMATIVNÍ ÚČELY A NEUDĚLUJE JEHO DRŽITELI ŽÁDNÁ PRÁVA. TENTO CERTIFIKÁT NEDOPLŇUJE, NEROZŠÍŘUJE ANI NEMĚNÍ KRYTÍ POSKYTNUTÉ POJISTNÝMI SMLOUVAMI UVEDENÝMI NÍŽE.			
		POJISTITELÉ POSKYTUJÍCÍ POJISTNÉ KRYTÍ			
POJISTNÍK	Accenture Central Europe B.V. org. složka, Jiráskovo náměstí 6 120 00 Praha 2 Česká republika (a další blíže uvedení v pojistné smlouvě)	POJISTITEL A Allianz Global Corporate & Specialty AB, pobočka Belgie POJISTITEL B POJISTITEL C POJISTITEL D			
POJISTNÁ KRYTÍ Tento certifikát ruší a nahrazuje jakýkoli dříve vydaný certifikát. NÍŽE UVEDENÉ POJISTKY BYLY VYSTAVENY NA JMÉNO POJISTNÍKA UVEDENÉHO VÝŠE A NA UVEDENÉ POJISTNÉ OBDOBÍ. BEZ OHLEDU NA JAKÝKOLI POŽADAVEK ČI PODMÍNKU JAKÉKOLI SMLOUVY ČI JINÉHO DOKUMENTU, KE KTERÉMU SE TENTO CERTIFIKÁT VYDÁVÁ NEBO KE KTERÉMU NÁLEŽÍ, PODLÉHÁ POJIŠTĚNÍ VYPLÝVAJÍCÍ Z POJISTEK UVEDENÝCH V TOMTO DOKUMENTU VEŠKERÝM PODMÍNKÁM A VÝJIMKÁM Z TAKOVÝCH POJISTEK. UVEDENÉ ÚHRNNÉ LIMITY MOHOU BÝT SNÍŽENY O JIŽ VYPOŘÁDANÉ POJISTNÉ UDÁLOSTI.					
PÍSM. POJ.	TYP POJIŠTĚNÍ	ČÍSLO POJISTKY	PLATNOST POJISTKY OD MM/DD/RR	PLATNOST POJISTKY DO MM/DD/RR	LIMITY
	VŠEOBECNÁ ODPOVĚDNOST ☐ KOMERČNÍ POJIŠTĚNÍ ODPOVĚDNOSTI ☐ VZNESENÉ NÁROKY ☐ POJISTNÁ UDÁLOST ☐ _____ ☐ _____ ÚHRNNÝ LIMIT PLATÍ PRO: ☐ POJISTKU ☐ PROJEKT ☐ LOKALITU				KAŽDÁ POJISTNÁ UDÁLOST \$ ŠKODA ZPŮSOBENÁ POŽÁREM \$ (každý jednotlivý požár) LÉČEBNÉ VÝLOHY (na jednu osobu) \$ ÚJMA NA ZDRAVÍ A NA DOBRÉ POVĚSTI \$ ÚHRNNÝ LIMIT \$ VÝROBKY – SDRUŽ./PROV. ÚHRN \$
	POJIŠTĚNÍ ZÁKONNÉ ODPOVĚDNOSTI PŘI PROVOZU MOTOROVÝCH VOZIDEL ☐ JAKÉKOLI VOZIDLO ☐ VŠECHNA VLASTNÍ VOZIDLA ☐ UVEDENÁ VOZIDLA ☐ PRONAJATÁ VOZIDLA ☐ CIZÍ VOZIDLA ☐ _____				KOMBINOVANÝ JEDNORÁZOVÝ LIMIT (každá nehoda) \$ TĚLESNÁ ÚJMA (na jednu osobu) \$ TĚLESNÁ ÚJMA (na jednu nehodu) \$ ŠKODA NA MAJETKU (na jednu nehodu) \$
	POJIŠTĚNÍ V AUTOSERVISU ☐ JAKÉKOLI VOZIDLO ☐ _____				POUZE VOZIDLO – KAŽDÁ NEHODA \$ JINÉ NEŽ POUZE VOZIDLO: ☐ KAŽDÁ NEHODA \$ ☐ ÚHRNNÝ LIMIT \$
	NADLIMITNÍ ODPOVĚDNOST ☐ POJISTNÁ UDÁLOST ☐ VZNESENÉ NÁROKY ☐ SPOLUÚČAST ☐ VLASTNÍ VRUB				KAŽDÁ POJISTNÁ UDÁLOST \$ ÚHRN \$ \$
	ÚRAZOVÉ POJIŠTĚNÍ ZAMĚSTNANCŮ A POJIŠTĚNÍ ODPOVĚDNOSTI ZAMĚSTNAVATELE				☐ Zák. limity odp. zaměst. ☐ Jiné \$ ODP. ZAMĚST. – KAŽDÁ NEHODA \$ ODP. ZAMĚST – NEMOC – POJISTNÝ LIMIT \$ ODP. ZAMĚST – NEMOC – KAŽDÝ ZAM. \$
A	JINÉ POJIŠTĚNÍ PROFESNÍ ODPOVĚDNOSTI	ID00622	1. června 2012	1. června 2013	LIMIT: 700.000 USD na každý pojistný nárok a úhrnem
POPIS PROVOZŮ/LOKALIT/VOZIDEL/VÝJIMEK DOPLŇEN S POUŽITÍM DODATKU/ZVLÁŠTNÍCH USTANOVENÍ. Limits jsou uvedeny v USD. Certifikát se vydává na žádost o nabídku.					
DRŽITEL CERTIFIKÁTU		ZRUŠENÍ			
Ministerstvo práce a sociálních věcí České republiky Na Poříčním právu 1/376 128 01 Praha 2 Česká republika		BUDE-LI KTERÁKOLI Z VÝŠE UVEDENÝCH POJISTEK ZRUŠENA PŘED DATEM VYPRŠENÍ JEJÍ PLATNOSTI, BUDE PŘEDMĚTNÁ VÝPOVĚĎ DORUČENA PODLE USTANOVENÍ POJISTNÉ SMLOUVY. ZPLNOMOCNĚNÝ ZÁSTUPCE: [podpis nečitelný]			

Tlumočnická doložka

Jako tlumočnick jazyka anglického jmenovaný rozhodnutím
Krajského soudu v Ostravě ze dne 18.9.2007 č.j. Spr 3362/07
stvrzuji, že překlad souhlasí s textem připojené listiny.

Tlumočnický úkon je zapsán pod poř. č. 5900/2012 deníku.

Podpis tlumočnicka:

BU

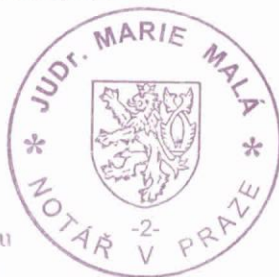


OVĚŘENÍ - VIDIMACE

Ověřuji, že tento opis složený zlistu
doslovně souhlasí s listinou, z níž byl pořízen,
složenou zlistů.

V Praze dne 04.10.2012

Věra Petráčková
notářský tajemník
pověřený JUDr. Marií Malou
notářem se sídlem v Praze





Opis

CERTIFICATE OF LIABILITY INSURANCE

DATE (MM/DD/YYYY)
08/21/2012

THIS CERTIFICATE IS ISSUED AS A MATTER OF INFORMATION ONLY AND CONFERS NO RIGHTS UPON THE CERTIFICATE HOLDER. THIS CERTIFICATE DOES NOT AFFIRMATIVELY OR NEGATIVELY AMEND, EXTEND OR ALTER THE COVERAGE AFFORDED BY THE POLICIES BELOW. THIS CERTIFICATE OF INSURANCE DOES NOT CONSTITUTE A CONTRACT BETWEEN THE ISSUING INSURER(S), AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR PRODUCER, AND THE CERTIFICATE HOLDER.

IMPORTANT: If the certificate holder is an ADDITIONAL INSURED, the policy(ies) must be endorsed. If SUBROGATION IS WAIVED, subject to the terms and conditions of the policy, certain policies may require an endorsement. A statement on this certificate does not confer rights to the certificate holder in lieu of such endorsement(s).

PRODUCER
MARSH USA INC.
540 W. MADISON
CHICAGO, IL 60661
Attn: Chicago.CertRequest@marsh.com, Fax: 212-948-0770

CONTACT

NAME:

PHONE
(A/C, No, Ext):FAX
(A/C, No):

E-MAIL

ADDRESS:

INSURER(S) AFFORDING COVERAGE

NAIC #

INSURER A : ACE European Group Limited

INSURER B : N/A

N/A

INSURER C : N/A

N/A

INSURER D :

INSURER E :

INSURER F :

301485-FOS-FGL-11-12

INSURED
ACCENTURE CENTRAL EUROPE B.V.
ORG. SLOZKA, JIRASKOVO NAMESTI 6
120 00 PRAHA 2
CZECH REPUBLIC

COVERAGES

CERTIFICATE NUMBER:

CHI-004468856-04

REVISION NUMBER: 5

THIS IS TO CERTIFY THAT THE POLICIES OF INSURANCE LISTED BELOW HAVE BEEN ISSUED TO THE INSURED NAMED ABOVE FOR THE POLICY PERIOD INDICATED. NOTWITHSTANDING ANY REQUIREMENT, TERM OR CONDITION OF ANY CONTRACT OR OTHER DOCUMENT WITH RESPECT TO WHICH THIS CERTIFICATE MAY BE ISSUED OR MAY PERTAIN, THE INSURANCE AFFORDED BY THE POLICIES DESCRIBED HEREIN IS SUBJECT TO ALL THE TERMS, EXCLUSIONS AND CONDITIONS OF SUCH POLICIES. LIMITS SHOWN MAY HAVE BEEN REDUCED BY PAID CLAIMS.

INSR	TYPE OF INSURANCE	ADDL INSR	SUBR WVD	POLICY NUMBER	POLICY EFF (MM/DD/YYYY)	POLICY EXP (MM/DD/YYYY)	LIMITS
A	GENERAL LIABILITY			M2UK0021UK	11/15/2011	11/15/2012	EACH OCCURRENCE \$ 700,000
	☒ COMMERCIAL GENERAL LIABILITY						DAMAGE TO RENTED PREMISES (Ea occurrence) \$
	☐ CLAIMS-MADE ☒ OCCUR						MED EXP (Any one person) \$
	☒ FREEDOM OF SERVICES						PERSONAL & ADV INJURY \$
							GENERAL AGGREGATE \$ 700,000
	GEN'L AGGREGATE LIMIT APPLIES PER:						PRODUCTS - COMP/OP AGG \$
	☒ POLICY ☐ PRO-JECT ☐ LOC						\$
	AUTOMOBILE LIABILITY						COMBINED SINGLE LIMIT (Ea accident) \$
	☐ ANY AUTO						BODILY INJURY (Per person) \$
	☐ ALL OWNED AUTOS ☐ SCHEDULED AUTOS ☐ NON-OWNED AUTOS						BODILY INJURY (Per accident) \$
	☐ HIRED AUTOS						PROPERTY DAMAGE (Per accident) \$
							\$
	UMBRELLA LIAB						EACH OCCURRENCE \$
	☐ EXCESS LIAB						AGGREGATE \$
	☐ OCCUR ☐ CLAIMS-MADE						\$
	DED ☐ RETENTION \$						\$
	WORKERS COMPENSATION AND EMPLOYERS' LIABILITY						WC STATU-TORY LIMITS ☐ OTH-ER ☐
	ANY PROPRIETOR/PARTNER/EXECUTIVE OFFICER/MEMBER EXCLUDED? (Mandatory in NH) ☐ Y/N ☐ N/A						E.L. EACH ACCIDENT \$
	If yes, describe under DESCRIPTION OF OPERATIONS below						E.L. DISEASE - EA EMPLOYEE \$
							E.L. DISEASE - POLICY LIMIT \$

DESCRIPTION OF OPERATIONS / LOCATIONS / VEHICLES (Attach ACORD 101, Additional Remarks Schedule, if more space is required)

LIMITS EXPRESSED IN US CURRENCY. CERTIFICATE ISSUED IN RESPONSE TO FRAMEWORK CONTRACT.

CERTIFICATE HOLDER

CANCELLATION

MINISTERSTVO PRACE A
SOCIALNICH VECI CESKE REPUBLIKY (MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL AFFAIRS OF
THE CZECH REPUBLIC),
NA PORICNIM PRAVU 1/376,
128 01 PRAHA 2
CZECH REPUBLIC

SHOULD ANY OF THE ABOVE DESCRIBED POLICIES BE CANCELLED BEFORE
THE EXPIRATION DATE THEREOF, NOTICE WILL BE DELIVERED IN
ACCORDANCE WITH THE POLICY PROVISIONS.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE
of Marsh USA Inc.

Manashi Mukherjee

© 1988-2010 ACORD CORPORATION. All rights reserved.

ACORD 25 (2010/05)

The ACORD name and logo are registered marks of ACORD

ACORD

CERTIFIKÁT O ZÁKONNÉM POJIŠTĚNÍ ODPOVĚDNOSTI

DATUM (mm/dd/rr)
08/21/2012

TENTO CERTIFIKÁT SE VYDÁVÁ POUZE PRO INFORMATIVNÍ ÚČELY A NEUDELUJE JEHO DRŽITELI ŽÁDNÁ PRÁVA. TÍMTO CERTIFIKÁTEM SE NEDOPLŇUJE, NEROZŠÍRUJE ANI NEMĚNÍ POJISTNÉ KRYTÍ POSKYTOVANÉ NÍŽE UVEDENÝMI POJISTKAMI. TENTO CERTIFIKÁT V Kladném ani záporném slova smyslu nedoplňuje, nerozšiřuje ani nemění krytí poskytnuté níže uvedenými pojistkami. Tento pojistný certifikát není smlouvou uzavřenou mezi pojistitelem(i) vydávajícím(i) pojistku, oprávněným zástupcem nebo výstavcem a držitelem certifikátu.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Je-li držitelem certifikátu DALŠÍ POJISTNÍK, musí být k pojistce(ám) přiložen dodatek. V případě VZDÁNÍ SE PRÁVA SUBROGACE dle podmínek této pojistky mohou určitá pojištění vyžadovat použití dodatku. Prohlášení na tomto certifikátu neuděluje jeho držitel namísto takového dodatku(ů) žádná práva.

VYSTAVIL
MARSH USA INC.
540 W. MADISON
CHICAGO, IL 60661
K rukám: Chicago.CertRequest@marsh.com, Fax: 212-948-0770

KONTAKT:
JMÉNO:
TELEFON/KLAPKA:
E-MAILOVÁ ADRESA:
VYSTAVITEL:
ID Č. ZÁKAZNÍKA:

FAX:

301485-FO5-FGL-11-12

POJISTNÍK
ACCENTURE CENTRAL EUROPE B.V., ORG. SLOŽKA
JIRÁSKOVO NÁMĚSTÍ 6
120 00 PRAHA 2
ČESKÁ REPUBLIKA

POJISTITEL POSKYTUJÍCÍ POJISTNÉ KRYTÍ

Č. NAIC

POJISTITEL A: ACE European Group Limited

POJISTITEL B: NEUVÁDÍ SE

NEUVÁDÍ SE

POJISTITEL C: NEUVÁDÍ SE

NEUVÁDÍ SE

POJISTITEL D:

POJISTITEL E:

POJISTITEL F:

POJISTNÁ KRYTÍ

CERTIFIKÁT Č. CHI-004468856-04

REVIZE Č. 4

NÍŽE UVEDENÉ POJISTKY BYLY VYSTAVENY NA JMÉNO POJISTNÍKA UVEDENÉHO VÝŠE A NA UVEDENÉ POJISTNÉ OBDOBÍ. BEZ OHLEDU NA JAKÝKOLI POŽADAVEK ČI PODMÍNKU JAKÉKOLI SMLOUVY ČI JINÉHO DOKUMENTU, KE KTERÉMU SE TENTO CERTIFIKÁT VYDÁVÁ NEBO KE KTERÉMU NÁLEŽÍ, PODLÉHÁ POJIŠTĚNÍ VYPLÝVAJÍCÍ Z POJISTEK UVEDENÝCH V TOMTO DOKUMENTU VEŠKERÝM PODMÍNKÁM A VÝJIMKÁM Z TAKOVÝCH POJISTEK. UVEDENÉ ÚHRNNÉ LIMITY MOHOU BÝT SNÍŽENY O JIŽ VYPOŘÁDANÉ POJISTNÉ UDÁLOSTI.

PISM. POJ.	TYP POJIŠTĚNÍ	DALŠÍ POJISTNÍK	VZDÁNÍ SE PRÁVA SUBROGACE	ČÍSLO POJISTKY	PLATNOST POJISTKY OD (MM/DD/RRRR)	PLATNOST POJISTKY DO (MM/DD/RRRR)	LIMITY	
A	VŠEOBECNÁ ODPOVĚDNOST ☒ KOMERČNÍ POJ. ODPOVĚDNOST ☐ VZNES. NÁROKY ☒ POJ. UDÁL. ☒ SLUŽBY DLE VLASTNÍ VOLBY ☐ ÚHRNNÝ LIMIT PLATÍ PRO: ☒ POJISTKU ☐ PROJEKTU ☐ LOKALITU			M2UK0021 UK	11/15/2011	11/15/2012	KAŽDÁ POJISTNÁ UDÁLOST	700.000 USD
	POJIŠTĚNÍ ZÁKONNÉ ODPOVĚDNOSTI PŘI PROVOZU MOTOROVÝCH VOZIDEL ☐ JAKÉKOLI VOZIDLO ☐ VŠECHNA VLASTNÍ VOZIDLA ☐ UVEDENÁ VOZIDLA ☐ PRONAJATÁ VOZIDLA ☐ CIZÍ VOZIDLA ☐						KOMBINOVANÝ JEDNORÁZOVÝ LIMIT (každá nehoda) TĚLESNÁ ÚJMA (na jednu osobu) TĚLESNÁ ÚJMA (na jednu nehodu) ŠKODA NA MAJETKU (na jednu nehodu)	
	SOUHRNNÁ ODPOVĚDNOST NADLIMITNÍ ODPOVĚDNOST ☐ POJ. UDÁL. ☐ VZNESENÉ NÁROKY ☐ SPOLUÚČAST ☐ VLASTNÍ VRUB USD						KAŽDÁ POJISTNÁ UDÁLOST ÚHRN	
	ÚRAZOVÉ POJIŠTĚNÍ ZAMĚSTNANCŮ A POJIŠTĚNÍ ODPOVĚDNOSTI ZAMĚSTNAVATELE JE VYLOUČEN NĚKTERÝ VLASTNÍK/SPOLEČNÍK/VÝKONNÝ PRACOVNÍK/ČLEN PŘEDSTAVENSTVA? ☐ A/N (U NH se jedná o povinný údaj.) Pokud ano, uveďte jej níže v POPISU ČINNOSTI.	NEUVÁDÍ SE					ZÁK. LIMITY ODP. ZAMĚST. ODP. ZAMĚST. – KAŽDÁ NEHODA ODP. ZAMĚST – NEMOC – KAŽDÝ ZAM. ODP. ZAMĚST – NEMOC – POJISTNÝ LIMIT	JINÉ

POPIS PROVOZŮ/LOKALIT/VOZIDEL/VÝJIMEK (Potřebujete-li více místa, připojte Přílohu pro další poznámky ACORD 101)
 LIMITY JSOU UVEDENY V USD. CERTIFIKÁT SE VYDÁVÁ NA ZÁKLADĚ POZVÁNKY DO VÝBĚROVÉHO ŘÍZENÍ.

DRŽITEL CERTIFIKÁTU

ZRUŠENÍ

MINISTERSTVO PRÁCE A SOCIÁLNÍCH VĚCÍ ČESKÉ REPUBLIKY
 NA POŘÍČNÍM PRÁVU 1/376
 128 01 PRAHA 2
 ČESKÁ REPUBLIKA

BUDE-LI KTERÁKOLI Z VÝŠE UVEDENÝCH POJISTEK ZRUŠENA PŘED DATEM VYPRSENÍ JEJÍ PLATNOSTI, BUDE ZASLÁNO VYROZUMĚNÍ V SOULADU S USTANOVENÍMI POJISTKY.
 ZPLNOMOCNĚNÝ ZÁSTUPCE
 společnosti Marsh USA Inc.
 Manashi Mukherjee [podpis nečitelný]

ACORD 25 (2010/05)

© 1998-2010 ACORD CORPORATION. Všechna práva vyhrazena

Název a logo ACORD jsou registrované značky společnosti ACORD

Tlumočnická doložka

Jako tlumočnick jazyka anglického jmenovaný rozhodnutím Krajského soudu v Ostravě ze dne 18.9.2007 č.j. Spr 3362/07 stvrzuji, že překlad souhlasí s textem připojené listiny.

Tlumočnický úkon je zapsán pod poř. č.5899/2012... deníku.

Podpis tlumočnicka:

B15



OVĚŘENÍ - VIDIMACE

Ověřuji, že tento opis složený zlistu
doslovně souhlasí s listinou, z níž byl pořízen,
složenou zlistů.

V Praze dne 03 -10- 2012

Věra Petráčková
notářský tajemník
pověřený JUDr. Marií Malou
notářem se sídlem v Praze

